

**Calling the Lama From Afar: From the Depths of my Heart**  
by H.H. Dudjom Rinpoche; Jigdrel Yeshe Dorje

སྙིང་དབུས་དང་པའི་འདབ་སྟོང་། །གེ་སར་བཞད་པའི་དགྲིལ་ན།།

NYING-U DED-PA'I DAB-TONG / GE-SAR ZHED-PA'I KYIL-NA /

Within the depths of my heart, in the center of my faith's blossoming thousand-petalled lotus,

དྲག་དྲུ་བྱིན་གྱིས་ཚྲོ་བས་བཞིན། །འབྲུལ་མེད་དགུས་པར་བཞུགས་པའི།།

TAG-TU JIN-GYI LOB-ZHIN / DREL-MED GYEY-PAR ZHUG-PA'I /

you dwell forever, united in joy, ceaselessly bestowing blessings upon me.

ཁྱབ་བདག་ཉེ་རུ་ཀ་དཔལ། །འཇིགས་བྲལ་ཡི་ཤེས་དོ་རྗེ།།

KYAB-DAG HE-RU KA-PAL / JIG-DREL YE-SHE DOR-JE /

All pervasive Lord, glorious Heruka, Jigdrel Yeshe Dorje,

གང་ཁྱོད་རྒྱལ་ཀུན་དོ་བོས། །སྙིང་ནས་ངས་བ་རྟེན་པས།།

GANG-KYOD GYAL-KUN NGO-WOR / NYING-NEY NGEY-PA NYED-PEY /

you are the essence of the victorious ones; of this my heart is sure.

བཟོན་མེད་གདུང་བའི་ཤུགས་ཀྱིས། །ཅེ་གཅིག་གསོལ་བ་འདེབས་ན།།

ZOD-MED DUNG-WA'I SHUG-KYI / TSE-CHIG SOL-WA DEB-NA /

With intense, fixated longing, I pray to you. Bring me to spiritual maturity

དབང་བྱིན་དངོས་གྲུབ་བདུན་ཅིས། །བདག་རྒྱུད་སྒྲིན་གྲོལ་མཛོད་ཅིག།།

WANG-JIN NGO-DRUB DUD-TSI / DAG-GYUD MIN-DROL DZOD-CHIG /

and liberation with your nectar of blessings, empowerment, and accomplishments.

ཉ་ཅང་སྐྱ་མ་དྲན་ནས། །རྒྱང་འབོད་འོ་དོད་བོས་ཀྱང་།།

HA-CHANG LA-MA DREN-NEY / GYANG-BOD O-DOD BO-KYANG /

I cry out from afar with overwhelming yearning for you, my Lama.

རང་སེམས་གཉུག་མ་འདི་ལས། །སྐྱ་མ་ལོགས་སུ་མ་རྟེན།།

RANG-SEM NYUG-MA DI-LEY / LA-MA LOG-SU MA-NYED /

Yet I cannot find you apart from my own continuous mind.

གསོལ་བ་གདབ་བྱའི་ཡུལ་དང་། །འདེབས་པའི་མཁན་པོ་མེད་ན།།

SOL-WA DEB-JYA'I YUL-DANG / DEB-PA'I KHEN-PO MED-NA /

When there is no one to pray to nor anyone who is doing the praying,

གསོལ་བ་འདེབས་སྐྱམ་སྒྲོས་བྱས། །འཛིན་ཚུལ་བཙམ་མས་ཅི་བྱེད།།

SOL-WA DEB-NYAM LO-JEY / DZIN-TSOL CHO-MEY CHI-JED /  
why should I pretend to make supplications with contrived thoughts and grasping effort?

གསལ་ལ་ངོས་བརྒྱུང་མེད་པའི། །རྟོག་བྲལ་སྲིག་སྤོང་རྗེན་པ།།

SEL-LA NGO-ZUNG MED-PA'I / TOG-DREL RIG-TONG JEN-PA /  
Clear, naked and nameless awareness, vivid yet undefinable,

འདི་ཀ་དོན་གྱི་སྒྲ་མ། །ཡི་ཤེས་དོ་རྗེས་དོ་ཤེས།།

DI-KA DON-GYI LA-MA / YE-SHE DOR-JER NGO-SHEY /  
this I recognize as the absolute Lama: Indestructible Wisdom.

ཡི་ཡིན་ངང་གནས་ཆེན་པོ། །རང་བབས་གདོད་མའི་གཞི་ལ།།

YE-YIN NGANG-NEY CHEN-PO / RANG-BAB DOD-MA'I ZHI-LA /  
In the original ground of the supreme primordial self-nature, continuously abiding in a naturally settled state,

གྲུང་ནས་འབོད་ཀྱང་མ་དགོས། །འབྲམ་ནས་བཙལ་ཀྱང་མ་དགོས།།

GYANG-NEY BOD-KYANG MA-GO / DRAM-NEY TSAL-KYANG MA-GO /  
there is no need to call you from afar. There is no need to search for you nearby.

སྒོ་འདས་འུབ་རྒྱུ་བ་གཤེས་སུ། །འབྲུལ་པའི་མིང་ཡང་མི་བྲགས།།

LO-DEY UB-CHUB SHI-SU / TRUL-PA'I MING-YANG MI-DRAG /  
In the essential nature beyond mind, all-inclusive awakening, delusion is unheard of;

སྲུང་ན་འདས་པ་ལྟ་ཅི། །མཉམ་ཉིད་བདེ་སྲོང་ཆེན་པོ།།

NYA-NGEN DEY-PA TA-CHI / NYAM-NYID DE-LONG CHEN-PO /  
let alone transcendence of sorrow. It is an endless expanse of equanimity and ecstasy.

གང་ཤར་ཚེས་སྐྱུའི་ཡོ་ལངས། །གདད་སོ་བྲལ་བའི་བྱིན་རྒྱུ་བས།།

GANG-SHAR CHO-KU'I YO-LANG / TED-SO DREL-WA'I JIN-LAB /  
Whatever arises is the display of the Dharmakaya.

ནལ་འབྲོར་སྤིང་ལ་ལྷགས་འདི། །ཨ་ཏོ་ངོ་མཚར་ཆེའོ།།

NAL-JOR NYING-LA ZHUG-DI / AH-HOH NGO-TSAR CHE-O /  
Blessing beyond comprehension pierce my heart. Oh my! This is incredible!

ཞེས་པའང་རང་ཉིད་ལ་མངོན་པར་མོས་པའི་སྒོ་བྲོས་དགེ་བ་སྲིགས་ལྷན་མ་བདེ་ཆེན་ཚེས་སྐྱེན་ནས་གྲུང་འབོད་ཀྱི་གསོལ་འདེབས་འདི་ལྟ་བུ་ཞིག་དགོས་ཞེས་ཡང་ཡང་བསྐྱུལ་  
ཡིད་ལ་བཅག་བའི་ཐོག །ཉེ་ཆར་ཡི་འབྲོག་སྐྱུལ་བའི་སྐྱེན་པོ་ཆེས་གསུང་གི་གསོས་བཅུ་བའལ་བརྟེན་ནས་འཛིགས་བྲལ་ཡི་ཤེས་དོ་རྗེས་ཤར་མར་བྱིས་པ་དགོ།།

I, Jigdrel Yeshe Dorje, spontaneously wrote this according to the wishes of the noble lady, Dechen Chodron, whose virtuous mind is openly devoted to me. She repeatedly made requests saying, "I need this kind of supplication to call my Lama from afar." When it has slipped my mind, Yedrok Tulku Rinpoche recently renewed that request. May it prove to be virtuous!

Translation by Acharya Dawa Chhodak Rinpoche and Kunzang Dechen Chodron